



Instalační příručka



Pokojová klimatizační jednotka Daikin



FTXP20N5V1B9
FTXP25N5V1B9
FTXP35N5V1B9
FTXP50N5V1B9

ATXP20N5V1B9
ATXP25N5V1B9
ATXP35N5V1B9

Instalační příručka
Pokojová klimatizační jednotka Daikin

Čeština

1	O dokumentaci	2
1.1	O tomto dokumentu	2
2	Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační technika	2
3	Informace o krabici	3
3.1	Vnitřní jednotka.....	3
3.1.1	Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky	3
4	Informace o jednotce	4
4.1	Uspořádání systému.....	4
4.2	Provozní rozsah.....	4
4.3	O bezdrátové síti LAN	4
4.3.1	Bezpečnostní upozornění při použití bezdrátové sítě LAN	4
4.3.2	Základní parametry	4
5	Instalace jednotky	4
5.1	Příprava místa instalace	4
5.1.1	Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku	4
5.1.2	Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu.....	5
5.2	Otevření vnitřní jednotky.....	5
5.2.1	Demontáž předního panelu.....	5
5.2.2	Montáž předního panelu	5
5.2.3	Demontáž čelní mřížky	5
5.2.4	Montáž přední mřížky	5
5.2.5	Demontáž krytu elektrické skříně.....	5
5.2.6	Otevření servisního krytu	6
5.3	Montáž vnitřní jednotky.....	6
5.3.1	Instalace upevňovací desky	6
5.3.2	Vrtání otvoru ve stěně.....	7
5.3.3	Demontáž krytu hrdla potrubí.....	7
5.3.4	Zajištění odtoku.....	7
6	Instalace potrubí	8
6.1	Příprava potrubí chladiva.....	8
6.1.1	Požadavek na chladicího potrubí.....	8
6.1.2	Izolace chladivového potrubí	9
6.2	Připojení potrubí chladiva	9
6.2.1	Pokyny pro připojování potrubí chladiva	9
6.2.2	Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce	9
6.2.3	Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva	9
7	Elektrická instalace	9
7.1	Specifikace standardních součástí zapojení	10
7.2	Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce.....	10
8	Dokončení instalace vnitřní jednotky	11
8.1	Izolování vypouštěcího potrubí, potrubí chladiva a propojovacího kabelu	11
8.2	Protážení trubek skrze otvor ve stěně	11
8.3	Montáž vnitřní jednotky na upevňovací desku.....	11
9	Konfigurace	11
9.1	Nastavení jiného kanálu přijímače infračerveného signálu vnitřní jednotky	11
10	Uvedení do provozu	12
10.1	Kontrolní seznam před uvedením do provozu.....	12
10.2	Provedení zkušebního provozu	12
10.2.1	Provedení testovacího provozu v zimním období	12
11	Likvidace	13
12	Technické údaje	13
12.1	Schéma zapojení.....	13

1 O dokumentaci

1.1 O tomto dokumentu



INFORMACE

Zkontrolujte, zda má uživatel tištěnou dokumentaci a požádejte jej, aby si ji ponechal pro budoucí potřebu.

Cílová skupina

Autorizovaní instalační technici



INFORMACE

Tento spotřebič je určen k použití odborníky nebo školenými uživateli v obchodech, v lehkém průmyslu a na farmách, nebo pro komerční a domácí použití určenými osobami.

Sada dokumentace

Tento dokument je součástí sady dokumentace. Celá sada je tvořena následujícími dokumenty:

- **Hlavní bezpečnostní upozornění:**
 - Bezpečnostní pokyny, které si MUSÍTE prostudovat před instalací
 - Formát: Papír (ve skříní vnitřní jednotky)
- **Instalační příručka vnitřní jednotky:**
 - Pokyny k instalaci
 - Formát: Papír (ve skříní vnitřní jednotky)
- **Referenční příručka k instalaci:**
 - Příprava instalace, správné postupy, referenční data ...
 - Formát: Soubory v digitální podobě na stránkách <https://www.daikin.eu>. Použijte funkci vyhledávání 🔍 k nalezení vašeho modelu.

Nejnovější revize dodané dokumentace je zveřejněna na regionálním webu Daikin a je dostupná u vašeho prodejce.

Naskenujte QR kód níže a vyhledejte úplnou sadu dokumentace a další informace o vašem produktu na webových stránkách Daikin.

FTXP-N9



ATXP-N9



Originální příručka je napsána v angličtině. Všechny ostatní jazyky jsou překladem originálního návodu.

Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

2 Specifické bezpečnostní pokyny pro instalační technika

Vždy dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.

Instalace jednotky (viz také "**5 Instalace jednotky**" ▶ 4)



VÝSTRAHA

Instalace musí být provedena instalačním technikem a vybrané materiály a instalace musejí vyhovovat platné legislativě. V Evropě je příslušnou normou EN378.

**VÝSTRAHA**

Zařízení musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

**UPOZORNĚNÍ**

U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Instalace potrubí (viz také "**6 Instalace potrubí**" ▶ 8)



A2L

VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

**UPOZORNĚNÍ**

Potrubí a spoje děleného systému musí být zhotoveny s trvalými spoji, jsou-li uvnitř obsazené plochy, s výjimkou spojů, které přímo spojují potrubí s vnitřními jednotkami.

**NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ****UPOZORNĚNÍ**

- Nedokonalé propojení převlečnými spoji může způsobit únik plyného chladiva.
- NEPOUŽÍVEJTE převlečné spoje opakovaně. Používejte nové převlečné spoje, zabráníte tak úniku plyného chladiva.
- Používejte převlečné matice dodané s jednotkou. Použití jiných převlečných matic může způsobit únik chladicího plynu.

Elektrická instalace (viz také "**7 Elektrická instalace**" ▶ 9)

**NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM****VÝSTRAHA**

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.

**VÝSTRAHA**

- Veškeré zapojení elektrické instalace MUSÍ být provedeno autorizovaným elektrotechnikem a MUSÍ odpovídat národním předpisům pro elektrické instalace.
- Provedte elektrické zapojení pevné kabeláže.
- Veškeré dodávané a použité součásti a všechna elektrická zařízení MUSEJÍ odpovídat příslušné legislativě.

**VÝSTRAHA**

- Pokud v napájení chybí nebo je špatně zapojená nulová fáze, může dojít k poškození zařízení.
- Zajistěte náležité uzemnění. NEUZEMŇUJTE jednotku k potrubí užitkové vody, pohlčovači vlnových rážů ani k uzemnění telefonní linky. Nedokonalé uzemnění může způsobit úrazy elektrickým proudem.
- Nainstalujte požadované pojistky nebo samočinné jističe.
- Zajistěte elektrické rozvody kabelovými páskami tak, aby se NEDOTÝKALY ostrých hran nebo potrubí, zvláště na vysokotlaké straně.
- NEPOUŽÍVEJTE zapáskované vodiče, prodlužovací šňůry ani přípojky z hvězdicového systému. Mohou způsobit přehřívání a úrazy elektrickým proudem nebo požár.
- NEINSTALUJTE kondenzátor, který způsobuje posun fáze, protože tato jednotka je vybavena měničem. Kondenzátor, který způsobuje posun fáze. Sníží výkon a může způsobit nehody.

**VÝSTRAHA**

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.

**VÝSTRAHA**

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

**VÝSTRAHA**

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**VÝSTRAHA**

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

**VÝSTRAHA**

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

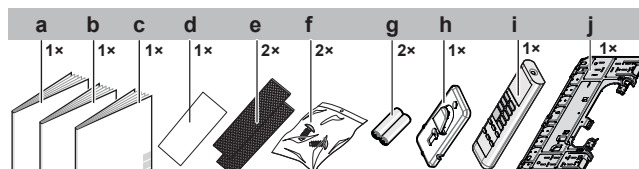
3 Informace o krabici

3.1 Vnitřní jednotka

3.1.1 Vyjmutí veškerého příslušenství z vnitřní jednotky

1 Odstraňte:

- sáček s příslušenstvím na spodní straně obalu;
- upevňovací desku upevněnou na zadní straně vnitřní jednotky.
- náhradní štítek SSID umístěný na čelní mřížce.



4 Informace o jednotce

- a Instalační příručka
- b Návod k obsluze
- c Všeobecná bezpečnostní upozornění
- d Náhradní štítek SSID
- e Dezodorizační filtr z apatitu titanu a stříbrný čistící filtr
- f Upevňovací šroub vnitřní jednotky (M4×12L). Viz také "8.3 Montáž vnitřní jednotky na upevňovací desku" ▶ 11].
- g Suchá baterie AAA.LR03 (alkalická) pro jednotku uživatelského ovladače
- h Držák pro dálkový ovladač (uživatelské rozhraní)
- i Bezdrátový dálkový ovladač (uživatelské rozhraní)
- j Montážní deska

- 2 **Náhradní štítek SSID.** Náhradní štítek nevyhazujte. Udržujte jej na bezpečném místě pro případ, že jej budete v budoucnosti potřebovat (například při výměně přední mřížky jej upevněte na novou).

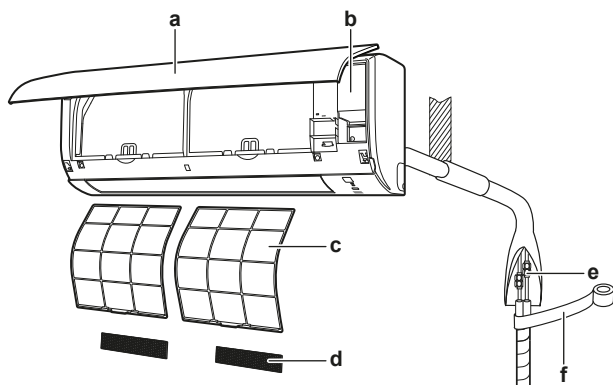
4 Informace o jednotce



VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

4.1 Uspořádání systému



- a Vnitřní jednotka
- b Servisní kryt
- c Vzduchový filtr
- d Dezodorizační filtr z apatitu titanu a stříbrný čistící filtr (filtr se stříbrnými ionty)
- e Potrubí s chladivem, odtoková hadice a propojovací kabel
- f Izolační páska

4.2 Provozní rozsah

Aby byl zaručen bezpečný a účinný provoz, používejte systém v povoleném rozsahu teplot a vlhkosti vzduchu.

Provozní režim	Provozní rozsah
Chlazení ^{(a)(b)}	- Venkovní teplota: -10~48°C DB - Vnitřní teplota: 18~32°C DB - Vnitřní vlhkost: ≤80%
Topení ^(a)	- Venkovní teplota: -15~24°C DB - Vnitřní teplota: 10~30°C DB
Vysoušení ^(a)	- Venkovní teplota: -10~48°C DB - Vnitřní teplota: 18~32°C DB - Vnitřní vlhkost: ≤80%

^(a) Bezpečnostní zařízení může zastavit provoz systému, pokud jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

^(b) Kondenzace a odkap vody může nastat v případě, že jednotka pracuje mimo provozní rozsah.

4.3 O bezdrátové síti LAN

Podrobné technické údaje, pokyny k instalaci, způsoby nastavení, časté dotazy, prohlášení o shodě a nejnovější verze této příručky naleznete na webu app.daikineurope.com.



INFORMACE: Prohlášení o shodě

- Společnost Daikin Industries Czech Republic s.r.o. prohlašuje, že rádiové zařízení typu umístěného v této jednotce je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU.
- Tato jednotka je považována za kombinované zařízení podle definice směrnice 2014/53/EU.

4.3.1 Bezpečnostní upozornění při použití bezdrátové sítě LAN

NEPOUŽÍVEJTE v blízkosti následujících zařízení:

- Lékařské zařízení.** Například: Osoby používající kardiostimulátor nebo defibrilátory. Tento výrobek může způsobit elektromagnetické rušení.
- Zařízení pro automatické ovládání.** Například: Automatické dveře nebo zařízení pro požární alarmy. Tento výrobek může způsobit chybnou funkci zařízení.
- Mikrovlnná trouba.** Může ovlivnit bezdrátovou komunikaci LAN.

4.3.2 Základní parametry

Co	Hodnota
Frekvenční rozsah	2400 MHz~2483,5 MHz
Rádiový protokol	IEEE 802.11b/g/n
Kanál rádiové frekvence	1~13
Výstupní výkon	13 dBm
Efektivní vyzářený výkon	15 dBm (11b) / 14 dBm (11g) / 14 dBm (11n)
Napájení	14 V DC / 100 mA

5 Instalace jednotky

5.1 Příprava místa instalace



VÝSTRAHA

Zařízení využívající chladivo R32 musí být uloženo v dobře větrané místnosti se správnými rozměry bez nepřetržitě pracujících zdrojů zažehnutí (například otevřený plamen, pracující plynové zařízení nebo elektrické topidlo). Velikost místnosti by měla být stanovena v obecných bezpečnostních upozorněních.

5.1.1 Požadavky na místo instalace pro vnitřní jednotku

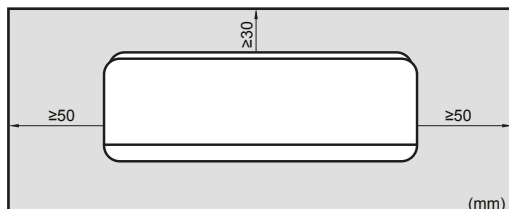


INFORMACE

Hladina akustického tlaku je nižší než 70 dB(A).

- Průtok vzduchu.** Zajistěte, aby nic neblokovalo průtok vzduchu.
- Drenáž.** Ujistěte se, že kondenzovanou vodu lze správně odvádět.

- **Izolace stěny.** Jestliže teplota stěny přesahuje 30°C a relativní vlhkost vzduchu 80%, nebo pokud se do stěny přivádí čerstvý vzduch, je třeba použít další izolaci (polyetylenovou pěnu o tloušťce nejméně 10 mm).
- **Pevnost stěny.** Zkontrolujte, zda je pevnost stěny nebo podlahy dostatečná, aby mohly nést hmotnost jednotky. Pokud si nejste jisti, před instalací jednotky stěnu nebo podlahu vyztužte.
- **Odstupy umístění.** Namontujte jednotku alespoň 1,8 metru od podlahy a udržujte následující odstupy od stěn a stropu:



5.1.2 Dodatečné požadavky na místo instalace venkovní jednotky ve studeném klimatu

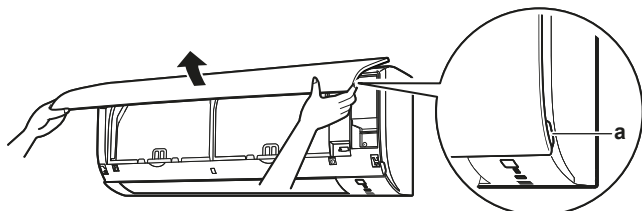
Chraňte venkovní jednotku proti přímému sněžení a dbejte, aby NIKDY nedošlo k zapadání venkovní jednotky sněhem.

V oblastech, kde dochází k silnému sněžení je velmi důležité vybrat místo instalace, kde sníh NEBUDE mít vliv na chod jednotky. Pokud je možné, že bude docházet k vodorovnému sněžení, zajistěte, aby nebyla sněhem ovlivněna spirála výměníku tepla. V případě potřeby vybavte jednotku krytem proti sněhu nebo ochrannou boudou a podezdívkou.

5.2 Otevření vnitřní jednotky

5.2.1 Demontáž předního panelu

- 1 Podržte přední panel za úchyty na obou stranách a otevřete jej.

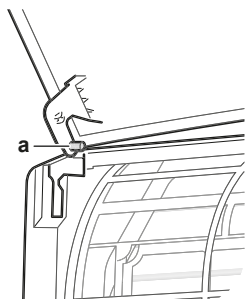


a Úchyty panelu

- 2 Demontujte přední panel směrem doleva nebo doprava a vytáhněte jej směrem k sobě.

Výsledek: Hřídél předního panelu na jedné straně bude odpojen.

- 3 Poté stejným způsobem rozpojte otočný čep na druhé straně.



a Čep předního panelu

5.2.2 Montáž předního panelu

- 1 Přední panel nasadte zpět. Vyrovnějte hřídél s drážkami a zasuňte je až na doraz.

- 2 Pomalu uzavřete přední panel zatlačením na obou stranách a uprostřed.

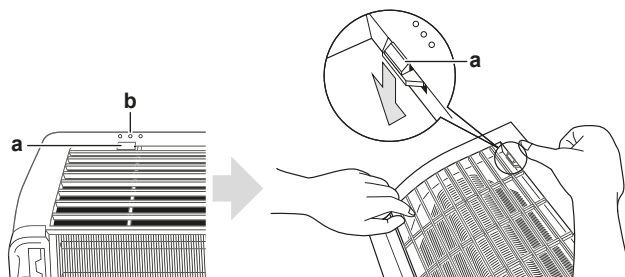
5.2.3 Demontáž čelní mřížky



UPOZORNĚNÍ

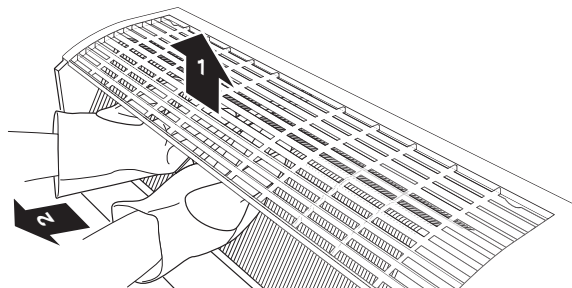
Používejte adekvátní osobní ochranné pomůcky (ochranné rukavice, bezpečnostní brýle,...) při instalaci, údržbě nebo provádění servisu systému.

- 1 K vyjmutí vzduchového filtru sejměte čelní panel.
- 2 Odstraňte 2 šrouby z čelní mřížky.
- 3 Stáhněte dolů 3 horní háky označené symbolem se 3 kroužky.



a Horní hák
b Symbol se 3 kroužky

- 4 Doporučujeme před sejmutím přední mřížky otevřít kapku.
- 5 Umístěte obě ruce pod středovou část přední mřížky, zatlačte ji nahoru a směrem k sobě.



5.2.4 Montáž přední mřížky

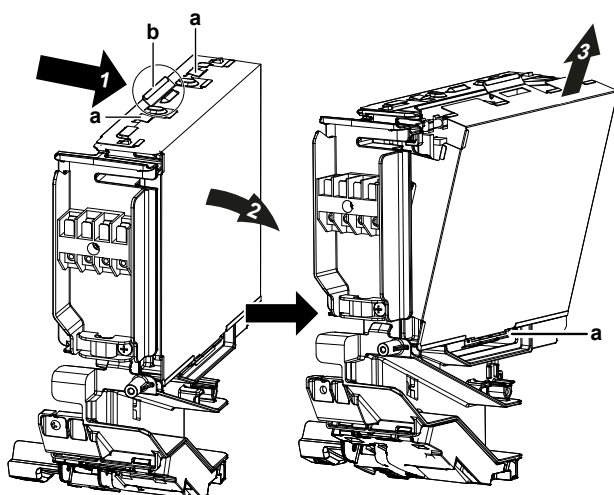
- 1 Přední mřížku instalujte a pevně zahákněte 3 horní háky.
- 2 Zашroubujte 2 šrouby zpět do čelní mřížky.
- 3 Nasaďte vzduchový filtr na své místo a poté namontujte čelní panel.

5.2.5 Demontáž krytu elektrické skříně

Předpoklad: Odstraňte přední mřížku.

- 1 Otevřete kryt elektrické skříně zatažením za vyčnívající část na horní straně krytu.
- 2 Vyhákněte výčnělek na dolní straně a demontujte kryt elektrické skříně.

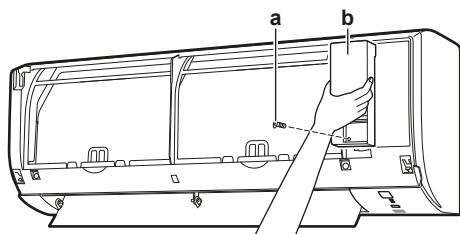
5 Instalace jednotky



a Vyčnížek
b Vyčnívající část na horní straně krytu

5.2.6 Otevření servisního krytu

- 1 Demontujte 1 šroub servisního krytu.
- 2 Vytáhněte servisní kryt vodorovně směrem od jednotky.

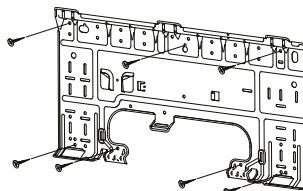


a Šroub servisního krytu
b Servisní kryt

5.3 Montáž vnitřní jednotky

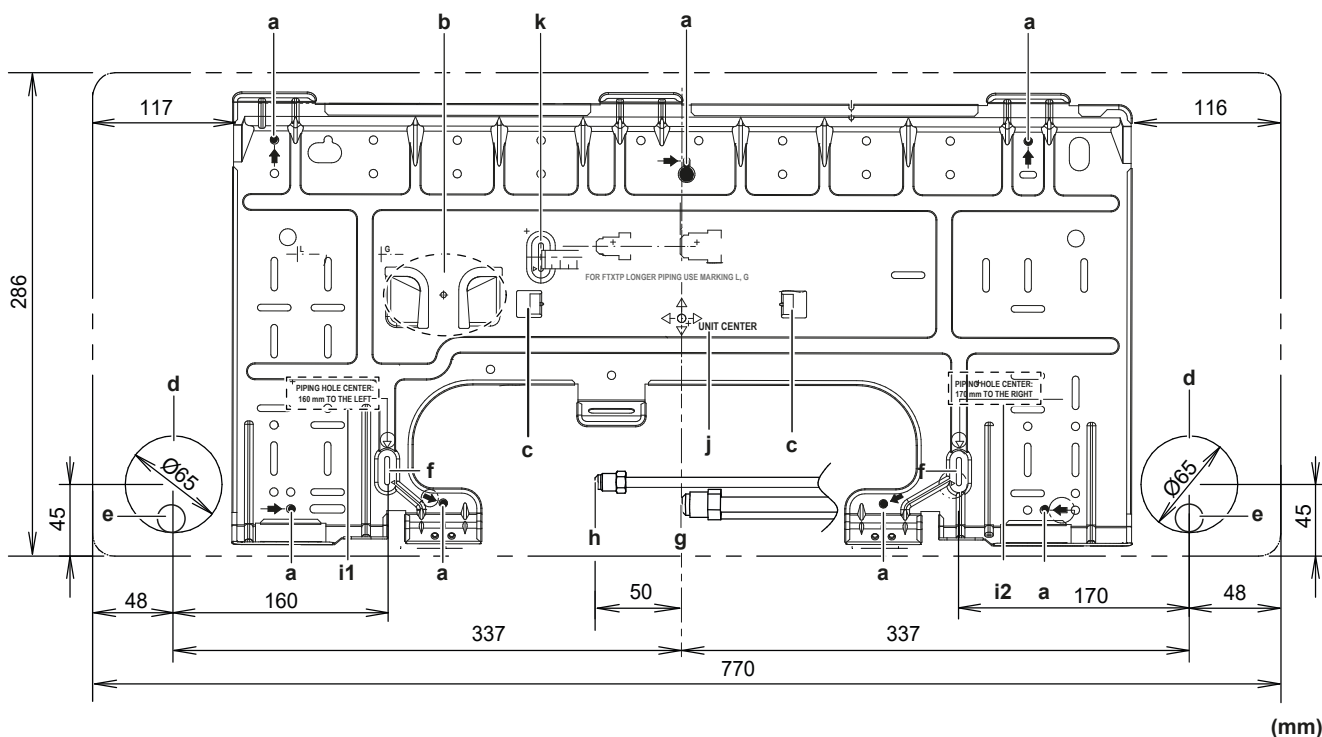
5.3.1 Instalace upevňovací desky

- 1 Namontujte dočasně upevňovací desku.
- 2 Upevňovací desku vyrovnejte.
- 3 Označte středy míst vrtání na stěně pomocí páskového měřítka. Umístěte konec páskového měřítka na značku "▷".
- 4 Dokončete montáž zajištěním upevňovací desky na stěně pomocí šroubů M4×25L (místní dodávka).



INFORMACE

Sejmutý kryt vstupu potrubí lze uložit do kapsy montážní desky.



(mm)

a Doporučené body k uchycení upevňovací desky
b Kapsa pro kryt vstupu potrubí
c Vyčnížky pro umístění vodováhy
d Průchozí otvor ve stěně Ø65 mm
e Poloha odtokové hadice
f Místo pro uložení páskového měřítka na značku "▷"

g Konec potrubí plynu
h Konec potrubí kapaliny
i1 Střed otvoru potrubí: 160 mm vlevo
i2 Střed otvoru potrubí: 170 mm vpravo
j Střed jednotky
k Použijte svinovací metr (viz obrázek)

5.3.2 Vrtání otvoru ve stěně



UPOZORNĚNÍ

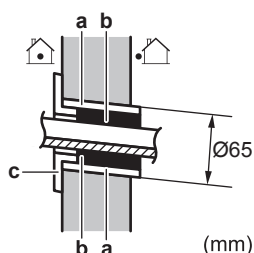
U stěn obsahujících kovové rámy nebo desky zajistěte použití potrubí uloženého do stěny a u průchozích otvorů odpovídajících krytů, aby nedošlo k možnému zahřátí, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.



POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda jsou mezery kolem potrubí dobře utěsněné vhodným těsnícím materiálem (běžná dodávka), aby nedocházelo k prosakování vody.

- 1 Ve stěně vyvrtejte průchozí otvor o průměru 65 mm tak, aby měl otvor šikmý sklon směrem k vnější straně.
- 2 Do otvoru zasuňte potrubí uloženého do stěny.
- 3 Do potrubí ve stěně vložte kryt.



- a Potrubí uložené ve stěně
b Tmel
c Kryt otvoru ve stěně

- 4 Po dokončení zapojení kabeláže, potrubí chladiva a vypouštěcího potrubí NEZAPOMEŇTE utěsnit mezery těsnícím tmelem.

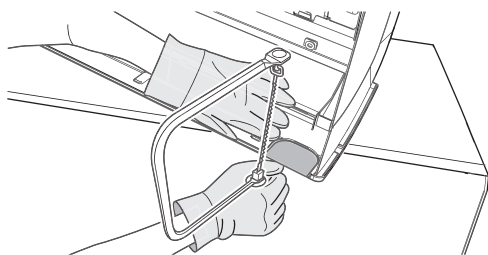
5.3.3 Demontáž krytu hrdla potrubí



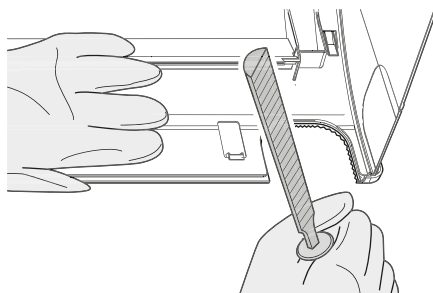
INFORMACE

Chcete-li připojit potrubí na pravé straně, vpravo dole, na levé straně nebo vlevo dole, MUSÍ BÝT kryt hrdla potrubí odstraněn.

- 1 Nožem nebo pilkou vyřízněte stínovanou část přední mřížky.



- 2 Odstraňte otěpy podél řezu pomocí půlkulatého pilníku.



POZNÁMKA

NEPOUŽÍVEJTE k odstranění krytu hrdla potrubí štípací kleště, protože by to způsobilo poškození přední mřížky.

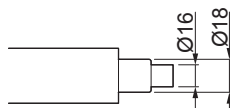
5.3.4 Zajištění odtoku

Ujistěte se, že kondenzovanou vodu lze správně odvádět. Patří sem:

- Obecné pokyny
- Připojení vypouštěcího potrubí chladiva k vnitřní jednotce
- Kontrola úniků vody

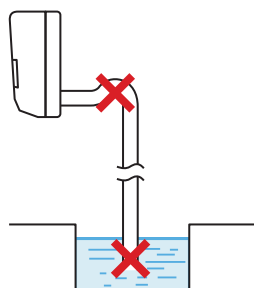
Obecné pokyny

- **Délka potrubí.** Udržujte vypouštěcí potrubí co nejkratší.
- **Velikost potrubí.** Jestliže je nutné prodloužení odtokové hadice nebo je třeba používat vestavěné odtokové potrubí, použijte odpovídající součásti, které odpovídají rozměru hrdla hadice.

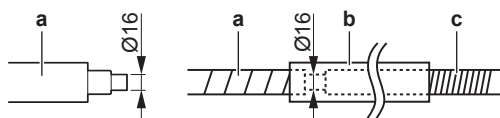


POZNÁMKA

- Vypouštěcí hadici instalujte se spádem.
- Není povolen vznik kapes.
- Konec vypouštěcí hadice NEUMISŤUJTE do vody.

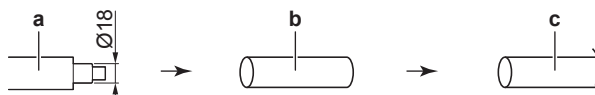


- **Prodlužovací vypouštěcí hadice.** Chcete-li prodloužit vypouštěcí hadici, použijte hadici s vnitřním průměrem Ø16 mm z místní dodávky. NEZAPOMEŇTE použít tepelnou izolaci na vnitřní část prodlužovací hadice.



- a Odtoková hadice dodávaná s vnitřní jednotkou
b Trubice tepelné izolace (místní dodávka)
c Prodlužovací odtoková hadice

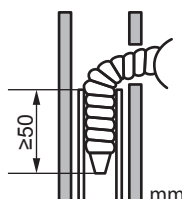
- **Tuhá trubka z PVC.** Pokud připojujete tuhou trubku z PVC (jmenovitý Ø13 mm) přímo na vypouštěcí hadici s integrovaným potrubím, použijte vypouštěcí přípojku (jmenovitý Ø13 mm) z místní dodávky.



- a Odtoková hadice dodávaná s vnitřní jednotkou
b Vypouštěcí spojka s jmenovitým Ø13 mm (místní dodávka)
c Tuhá trubka z PVC (místní dodávka)

- **Kondenzace.** Podnikněte opatření proti kondenzaci. Vypouštěcí potrubí uvnitř budovy úplně izolujte.

- 1 Vložte vypouštěcí hadici do vypouštěcí trubky, jak je znázorněno na obrázku. V takovém případě nebude vytažena z odtokového potrubí.



6 Instalace potrubí

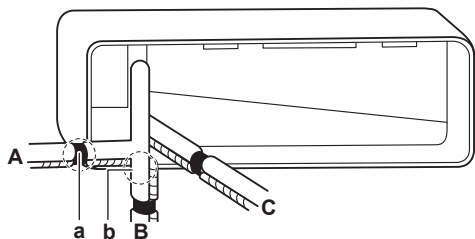
Připojení potrubí zprava, zprava zezadu nebo zprava zdola



INFORMACE

Tovární konfigurace je určena pro připojení potrubí z pravé strany. Pro připojení z levé strany demontujte potrubí z pravé strany a namontujte jej na stranu levou.

- 1 Upevněte vypouštěcí hadici pomocí samolepicí vinylové pásky k dolní straně potrubí chladiva.
- 2 Obalte vypouštěcí hadici s potrubím chladiva společně izolační páskou.



- A Potrubí zprava
- B Potrubí zprava zdola
- C Potrubí zprava zezadu
- a Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zprava
- b Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zprava zdola

Připojení potrubí zleva, zleva zezadu nebo zleva zdola



INFORMACE

Tovární konfigurace je určena pro připojení potrubí z pravé strany. Pro připojení z levé strany demontujte potrubí z pravé strany a namontujte jej na stranu levou.

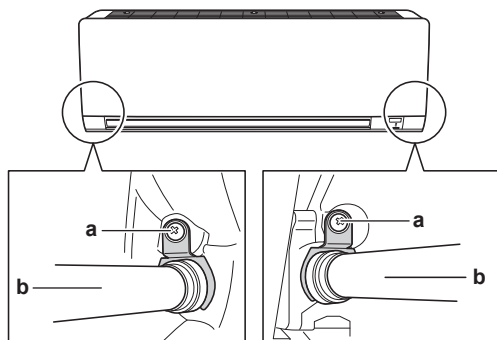
- 1 Demontujte upevňovací šroub izolace na pravé straně, poté odstraňte odtokovou hadici.
- 2 Vyjměte vypouštěcí zátku nalevo a vsadte ji napravo.



POZNÁMKA

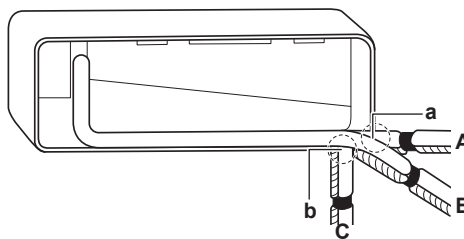
Při montáži NEPOUŽÍVEJTE mazací oleje (chladicí olej) na vypouštěcí zátce. Vypouštěcí zátka by se mohla poškodit a způsobit únik.

- 3 Vložte vypouštěcí hadici na levou stranu a nezapomeňte ji dotáhnout upevňovacím šroubem; jinak by mohlo dojít k úniku.



- a Šroub k upevnění izolace
- b Vypouštěcí hadice

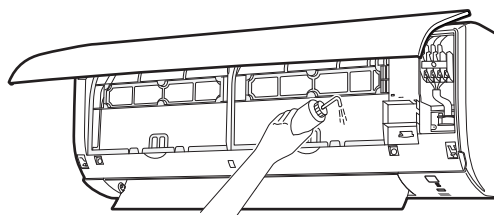
- 4 Vypouštěcí hadici připojte ke spodní straně potrubí chladiva pomocí samolepicí vinylové pásky.



- A Potrubí zleva ze strany
- B Potrubí zleva zezadu
- C Potrubí zleva zdola
- a Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zleva
- b Sejměte kryt vstupu potrubí - zde pro potrubí zleva zdola

Kontrola úniků vody

- 1 Vyjměte vzduchové filtry.
- 2 Do vypouštěcí vany nalijte pozvolna přibližně 1 litr vody a zkontrolujte případnou netěsnost.



6 Instalace potrubí

6.1 Příprava potrubí chladiva

6.1.1 Požadavek na chladicího potrubí



POZNÁMKA

Potrubí a další součásti pod tlakem musejí být vhodné pro používané chladivo. Na chladivo používejte bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou.

- Množství cizích materiálů uvnitř potrubí – včetně olejů používaných při výrobě – musí být ≤30 mg/10 m.

Průměr potrubí chladiva

Použijte stejné průměry jako spojení na venkovních jednotkách:

Třída	Vnější průměr potrubí	
	Potrubí kapaliny	Potrubí plynu
20~35	Ø6,4 mm (1/4")	Ø9,5 mm (3/8")
50	Ø6,4 mm (1/4")	Ø12,7 mm (1/2")

Materiál potrubí chladiva

Materiál potrubí

Bezešvé měděné potrubí odkysličené kyselinou fosforečnou

Spojení s převlečnou maticí

Používejte pouze žíhaný materiál.

Stupeň pnutí a tloušťka stěny potrubí

Vnější průměr (Ø)	Stupeň pnutí	Tloušťka (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Žíhaný (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) V závislosti na příslušné legislativě a maximálním pracovním tlaku jednotky (viz "PS High" na typovém štítku jednotky) se může vyžadovat větší tloušťka stěny potrubí.

6.1.2 Izolace chladivového potrubí

- Jako izolační materiál použijte polyetylenovou pěnu:
 - s intenzitou přestupu tepla 0,041 až 0,052 W/mK (0,035 až 0,045 kcal/mh°C)
 - s tepelným odporem minimálně 120°C
- Tloušťka izolace:

Vnější průměr potrubí ($\varnothing_p$)	Vnitřní průměr potrubí ($\varnothing_i$)	Tloušťka izolace (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	10~14 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Přesahuje-li teplota 30°C a relativní vlhkost přesahuje RH 80%, tloušťka izolačního materiálu by měla být nejméně 20 mm, aby se předešlo možnosti kondenzace par na povrchu izolace.

6.2 Připojení potrubí chladiva

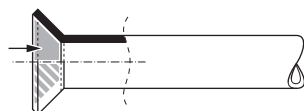


NEBEZPEČÍ: RIZIKO POPÁLENÍ / OPAŘENÍ

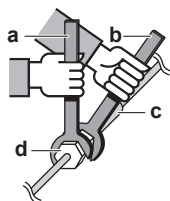
6.2.1 Pokyny pro připojování potrubí chladiva

Při připojování potrubí je třeba vzít v potaz následující pravidla:

- Během připojování převlečné matice naneste na vnitřní povrch rozválnovaného konce olej nebo esterový olej. Před závěrečným dotažením na těsně dotáhněte 3 nebo 4 otáčky rukou.



- Při povolování převlečné matice VŽDY používejte současně 2 klíče.
- K utažení matice při připojování potrubí VŽDY používejte společně klíč na matice a momentový klíč. Je to proto, aby se zabránilo prasknutí matice a únikům.



- a Momentový klíč
- b Maticový klíč
- c Šroubení trubky
- d Převlečná matice

Rozměr potrubí (mm)	Dotahovací moment (N·m)	Rozměry rozválnovaného o hrdla (A) (mm)	Tvar rozválnovaného o hrdla (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	
Ø12,7	50~60	16,2~16,6	

6.2.2 Připojení potrubí chladiva k vnitřní jednotce

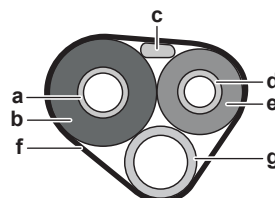


VÝSTRAHA: MÍRNĚ HOŘLAVÝ MATERIÁL

Chladivo uvnitř této jednotky je mírně hořlavé.

- Délka potrubí.** Udržujte potrubí chladiva co nejkratší.

- Připojte potrubí chladiva k venkovní jednotce pomocí **připojení s převlečnou maticí**.
- Izolujte** potrubí chladiva, propojovací kabel a vypouštěcí hadici na vnitřní jednotce následujícím způsobem:



- a Potrubí plynu
- b Izolace plynového potrubí
- c Propojovací kabel
- d Potrubí kapaliny
- e Izolace potrubí kapaliny
- f Dokončovací páska
- g Vypouštěcí hadice



POZNÁMKA

Zkontrolujte, zda je izolované celé potrubí chladiva. Jakékoliv volně obnažené potrubí může způsobovat kondenzaci.

6.2.3 Kontrola těsnosti potrubních spojů chladiva po naplnění chladiva

- Proveďte testy těsnosti podle pokynů v instalační příručce venkovní jednotky.
- Naplňte chladivo.
- Zkontrolujte, zda po naplnění nedochází k úniku chladiva (viz níže).

Zkouška těsnosti chladicích spojů vyrobených v terénu v interiéru

- Použijte metodu zkoušky těsnosti s minimální citlivostí 5 g chladiva/rok. Zkouška netěsnosti při tlaku nejméně 0,25násobku maximálního pracovního tlaku (viz "PS High" na typovém štítku jednotky).

V případě zjištění netěsnosti

- Odsajte chladivo, opravte spoje a test opakujte.

7 Elektrická instalace



NEBEZPEČÍ: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM



VÝSTRAHA

Pro napájecí kabely VŽDY používejte vícežilový kabel.



VÝSTRAHA

Použijte odpojovací jistič se všemi póly s odstupem kontaktů alespoň 3 mm, který zajišťuje úplné odpojení při přepětí v kategorii III.



VÝSTRAHA

Je-li napájecí kabel poškozen, je NUTNÉ provést jeho výměnu výrobcem, jeho zástupcem nebo jinou oprávněnou osobou, aby bylo vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem nebo jiného nebezpečí.

7 Elektrická instalace



VÝSTRAHA

NEPŘIPOJUJTE napájecí kabel k vnitřní jednotce. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

- Uvnitř produktu NEPOUŽÍVEJTE elektrické součástky zakoupené v běžných obchodech.
- Napájení pro vypouštěcí čerpadlo atd. NEVYVÁDĚJTE ze svorkovnice. Mohlo by to způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.



VÝSTRAHA

Udržujte propojovací kabeláž vždy mimo kontakt měděným potrubím bez tepelné izolace, protože toto potrubí bude velmi horké.

7.1 Specifikace standardních součástí zapojení



POZNÁMKA

Doporučujeme použít pevné vodiče. Pokud jsou použity splétané vodiče, mírně zkrutě prameny pro upevnění konce vodiče pro přímé použití ve svorce nebo vložení do kulaté zamačkávací svorky. Podrobnosti jsou popsány v "Pokynech pro připojení elektrické kabeláže" v referenční příručce k instalaci.

Technické údaje	
Napětí	220~240 V
Fáze	1~
Kmitočet	50 Hz
Propojovací kabel	Používá se pouze harmonizovaný vodič s dvojitou izolací a vhodný pro příslušné napětí. Čtyřžilový kabel Minimálně 1,5 mm ²

7.2 Připojení elektrické kabeláže k vnitřní jednotce



VÝSTRAHA

Vždy realizujte odpovídající opatření tak, aby se jednotka nemohla stát úkrytem malých zvířat. Jestliže se malá zvířata dotknou elektrických součástí jednotky, může dojít k poruše, může se objevit kouř nebo dojít k požáru.

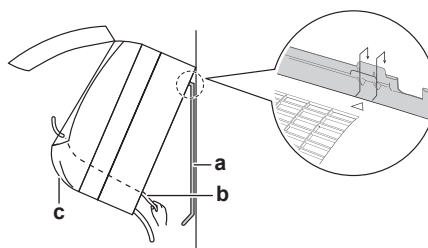


POZNÁMKA

- Udržujte napájecí kabeláž a propojovací kabeláž od sebe oddělené. Propojovací kabeláž a napájecí kabeláž se mohou křížit, ale NESMÍ vést rovnoběžně.
- Aby nedocházelo k elektrickému rušení, musí být vzdálenost mezi oběma typy kabeláže VŽDY minimálně 50 mm.

Elektroinstalační práce musejí být provedeny v souladu s instalačním návodem a národními elektrickými předpisy a normami.

- Ustavte vnitřní jednotku na háky upevňovací desky. Jako vodičko použijte značky "△".

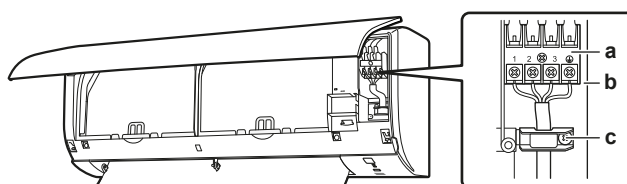


- a Upevňovací deska (příslušenství)
- b Propojovací kabel
- c Kabelovod

- Otevřete přední panel a pak servisní kryt. Viz také "5.2 Otevření vnitřní jednotky" [p. 5].
- Propojovací vodiče od venkovní jednotky prostrčte průchozím otvorem ve stěně a poté zadní stranou vnitřní jednotky a skrze přední stranu.

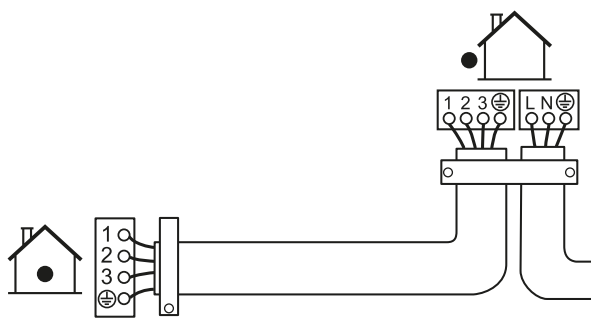
Poznámka: V případě, že byl propojovací kabel zbaven izolace předem, zakryjte konce izolační páskou.

- Ohněte konce kabelu nahoru.



- a Svorkovnice
- b Blok elektrických součástí
- c Kabelová svorka

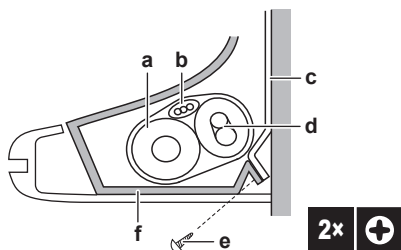
- Odstraňte izolaci z konců vodiče, asi 15 mm.
- Barvy vodiče porovnejte s čísly svorek ve svorkovnicích vnitřní jednotky a vedení pevně přišroubujte k příslušným svorkám.
- Zemnicí vodiče bezpečně připojte k příslušné svorce.
- Pevně upevněte dráty pomocí šroubů ve svorkovnici.
- Za vodiče zatáhněte a zkontrolujte, zda jsou bezpečně připojeni; poté vodiče upevněte příslušnými úchyty.
- Vodiče umístěte tak, aby bylo možné snadno a bezpečně uzavřít servisní kryt a poté tento kryt uzavřete.



8 Dokončení instalace vnitřní jednotky

8.1 Izolování vypouštěcího potrubí, potrubí chladiva a propojovacího kabelu

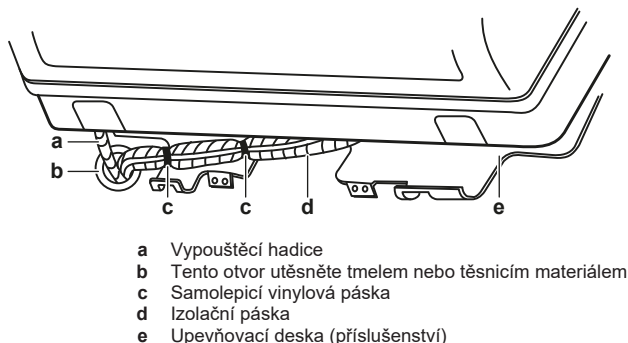
- Po dokončení vypouštěcího potrubí, potrubí chladiva a zapojení elektrické kabeláže obalte potrubí chladiva, propojovací kabel a vypouštěcí hadici společně izolační páskou. U každého závitu by se měly jednotlivé vrstvy pásky nejméně z poloviny překrývat.



- a Vypouštěcí hadice
- b Propojovací kabel
- c Upevňovací deska (příslušenství)
- d Potrubí chladiva
- e Upevňovací šroub vnitřní jednotky M4×12L (příslušenství)
- f Spodní rám

8.2 Protážení trubek skrze otvor ve stěně

- Potrubí s chladivem vedte podle značek vedení potrubí na montážní desce.

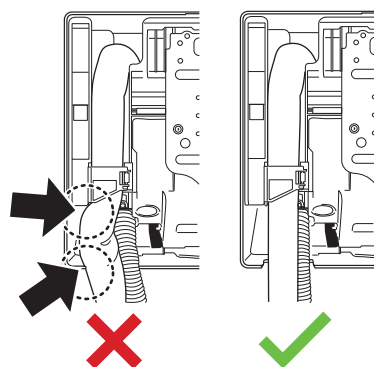


- a Vypouštěcí hadice
- b Tento otvor utěsněte tmelem nebo těsnicím materiálem
- c Samolepící vinylová páska
- d Izolační páska
- e Upevňovací deska (příslušenství)



POZNÁMKA

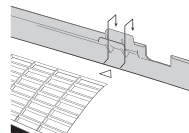
- NEOHÝBEJTE potrubí chladiva.
- Trubky chladiva NETLAČTE k dolnímu rámu nebo přední mřížce.



- Protáhněte vypouštěcí hadici a potrubí chladiva otvorem ve stěně a utěsněte mezery tmelem.

8.3 Montáž vnitřní jednotky na upevňovací desku

- Ustavte vnitřní jednotku na háky upevňovací desky. Jako vodičko použijte značky "Δ".



- Oběma rukama stiskněte dolní panel jednotky a nasadte jednotku na háky upevňovací desky. Zajistěte, aby vodiče nebyly nikdy skřípnuty.

Poznámka: Zajistěte, aby se propojovací kabel NEZACHYTL ve vnitřní jednotce.

- Oběma rukama stiskněte dolní hranu vnitřní jednotky a nasadte ji na háky montážní desky.
- Vnitřní jednotku upevněte k montážní desce pomocí 2 upevňovacích šroubů M4×12L (příslušenství).

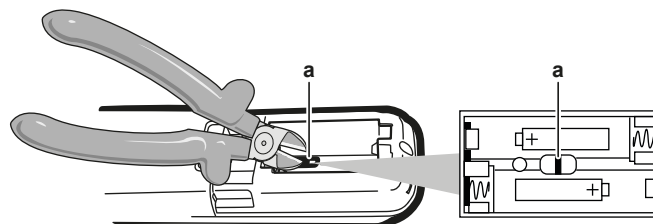
9 Konfigurace

9.1 Nastavení jiného kanálu přijímače infračerveného signálu vnitřní jednotky

V případě 2 vnitřních jednotek instalovaných v 1 místnosti můžete přepnout kanál pro infračervený přijímač signálu na vnitřní jednotce, aby nedošlo k záměně signálu bezdrátového dálkového ovladače.

Předpoklad: Provedte následující nastavení pouze pro jednu z jednotek

- Vyměňte baterie z uživatelského rozhraní.
- Přerušte adresní propojku.



a Adresní propojka



POZNÁMKA

Při přerušování adresní propojky buďte opatrní, abyste nepoškodili žádné okolní součásti.

- Zapněte napájení.

Výsledek: Klapka vnitřní jednotky se otevře a zavře, aby se nastavila do referenční polohy.

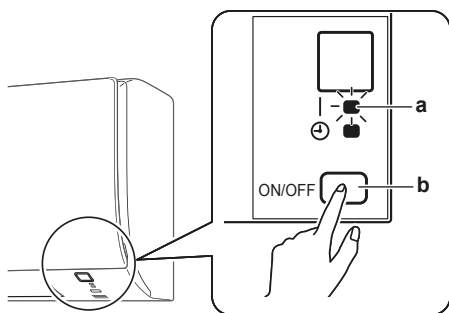


INFORMACE

Pokud nastavení NEBUDE dokončeno v daném čase, vypněte napájení a vyčkejte alespoň 1 minutu, než jej znovu zapnete.

- Stiskněte současně tlačítka **TEMP** a **OFF**.
- Stiskněte tlačítko **TEMP** a vyberte **8**.
- Stiskněte tlačítko **FAN**.

10 Uvedení do provozu



- a Provozní kontrolka
b Spínač ON/OFF vnitřní jednotky

7 Stiskněte spínač ON/OFF vnitřní jednotky, kdy problikává kontrolka provozu.

Propojka	Adresa
Tovární nastavení	1
Po odstřižení kleštěmi	2



INFORMACE

Pokud nastavení NEBYLO možné dokončit během problikávání kontrolky PROVOZ, opakujte nastavení od začátku.

8 Po dokončení nastavení podržte tlačítko stisknuté alespoň 5 sekund.

Výsledek: Uživatelský ovladač se vrátí na předchozí obrazovku.

10 Uvedení do provozu



POZNÁMKA

VŽDY ovládejte jednotku termistory a/nebo tlakovými snímači/spínači. V OPAČNÉM PŘÍPADĚ by mohlo dojít ke spálení kompresoru.

10.1 Kontrolní seznam před uvedením do provozu

- Po dokončení instalace jednotky je nutné zkontrolovat následující položky.
- Jednotku uzavřete.
- Zapněte jednotku.

☐	Přečtěte si úplné pokyny k instalaci popsané v referenční příručce k instalaci .
☐	Vnitřní jednotky jsou řádně upevněny.
☐	Venkovní jednotka je správně namontována.
☐	Air inlet/outlet Zkontrolujte u jednotky, zda nic nepřekáží volnému vstupu a výstupu vzduchu (například listy papíru, lepenka nebo jiný materiál).
☐	Neexistují ŽÁDNÉ chybějící fáze nebo přepojené fáze .
☐	Potrubí chladiva (plynného a kapalného) je tepelně izolováno.
☐	Drenáž Zkontrolujte, zda vytéká kondenzát hladce. Možný dopad: Mohla by odkapávat kondenzovaná voda.
☐	Systém je řádně uzemněn a uzemňovací svorky jsou dotaženy.

☐	Pojistky nebo lokálně nainstalovaná ochranná zařízení jsou nainstalována podle tohoto dokumentu a NEJSOU vyřazena.
☐	Napájecí napětí musí odpovídat napětí na identifikačním štítku jednotky.
☐	Jako propojovací vedení jsou použity předepsané vodiče.
☐	Vnitřní jednotka přijímá signály z uživatelského rozhraní .
☐	V rozváděcí skříňce NEJSOU žádné uvolněné přípojky nebo poškozené elektrické součásti.
☐	Izolační odpor kompresoru je v pořádku.
☐	Uvnitř vnitřních ani venkovních jednotek NEJSOU žádné poškozené součásti nebo zmáčknuté potrubí .
☐	NEDOCHÁZÍ k žádným únikům chladiva .
☐	Je použit správný rozměr potrubí a trubky jsou správně izolovány.
☐	Uzavírací ventily (plynové a kapalinové) na venkovní jednotce jsou plně otevřeny.

10.2 Provedení zkušebního provozu

Předpoklad: Napájecí zdroj MUSÍ být ve stanoveném rozsahu.

Předpoklad: Testovací provoz může být proveden v režimu chlazení nebo topení.

Předpoklad: Viz návod k obsluze vnitřní jednotky, kde jsou uvedeny nastavená teplota, provozní režim atd.

- V režimu chlazení vyberte nejnižší teplotu, jakou lze naprogramovat. V režimu topení vyberte nejvyšší teplotu, jakou lze naprogramovat. V případě potřeby lze testovací provoz vypnout.
- Když je testovací provoz dokončen, nastavte teplotu na normální úroveň. V režimu chlazení: 26~28°C, v režimu topení: 20~24°C.
- Zkontrolujte, zda všechny funkce a součásti pracují správně.
- Systém přestane pracovat po 3 minutách od vypnutí jednotky.

10.2.1 Provedení testovacího provozu v zimním období

Pokud provozujete klimatizační jednotku v režimu **chlazení** v zimě, nastavte ji na testovací provoz následujícím způsobem.

- Stiskněte současně tlačítka a .
- Stiskněte tlačítko .
- Vyberte možnost .
- Stiskněte tlačítko .
- Stisknutím tlačítka zapněte systém.

Výsledek: Testovací provoz se automaticky zastaví po uplynutí zhruba 30 minut.

- Chcete-li zastavit provoz, stiskněte tlačítko .



INFORMACE

Některé funkce NELZE použít v režimu testovacího provozu.

Jestliže za provozu dojde k přerušení dodávky energie, systém se po obnově napájení znovu spustí automaticky.

11 Likvidace



POZNÁMKA

Systém se nikdy NEPOKOUŠEJTE demontovat sami: demontáž systému, likvidace chladiva, oleje a ostatních částí zařízení MUSÍ být provedena v souladu s příslušnými předpisy. Jednotky MUSÍ být likvidovány ve specializovaném zařízení, aby jejich součásti mohly být opakovaně použity, recyklovány nebo regenerovány.

12 Technické údaje

- **Podsoubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na regionálním webu Daikin (přístupný veřejně).
- **Úplný soubor** nejnovějších technických údajů je dostupný na webu Daikin Business Portal (vyžaduje se ověření).

12.1 Schéma zapojení

Schéma zapojení elektrické kabeláže dodávané s jednotkou je umístěné na vnitřní straně krytu venkovní jednotky (dolní strana horního panelu).

12.1.1 Legenda – sjednocené schéma zapojení

Použité součásti a číslování viz schéma zapojení jednotky. Číslování součástí je arabskými číslicemi ve vzestupném pořadí pro každou součást a je vyjádřeno v přehledu níže symbolem "*" v kódu součástí.

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Jistič		Ochranná zem
			Bezšumové uzemnění
			Ochranné uzemnění (šroub)
	Připojení		Usměrňovač
	Konektor		Konektor relé
	Uzemnění		Zkratovací konektor
	Místní kabeláž		Svorka
	Pojistka		Svorkovnice
	Vnitřní jednotka		Kabelová přichytka
	Venkovní jednotka		Ohříváč
	Proudový chránič (RCD)		

Symbol	Barva	Symbol	Barva
BLK	Černá	ORG	Oranžová
BLU	Modrá	PNK	Růžová
BRN	Hnědá	PRP, PPL	Fialová
GRN	Zelená	RED	Červená
GRY	Šedá	WHT	Bílá
SKY BLU	Nebeská modrá	YLW	Žlutá

Symbol	Význam
A*P	Deska tištěného spoje
BS*	Tlačítko ZAP/VYP, ovládací spínač
BZ, H*O	Bzučák
C*	Kondenzátor

Symbol	Význam
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Spojení, konektor
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodový můstek
DS*	Přepínač DIP
E*H	Ohříváč
FU*, F*U, (charakteristiky viz také deska tištěných spojů uvnitř jednotky)	Pojistka
FG*	Konektor (uzemnění rámu)
H*	Kabelový svazek
H*P, LED*, V*L	Kontrolka, svítící dioda
HAP	Světelná dioda (servisní monitor - zelená)
HIGH VOLTAGE	Vysoké napětí
IES	Snímač Intelligent Eye
IPM*	Inteligentní výkonový modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetické relé
L	Fáze
L*	Cívka
L*R	Tlumivka
M*	Krokový elektromotor
M*C	Motor kompresoru
M*F	Motor ventilátoru
M*P	Motor vypouštěcího čerpadla
M*S	Motor žaluzie
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetické relé
N	Nulový vodič
n=*, N=*	Počet průchodů feritovým jádrem
PAM	Pulsně amplitudová modulace
PCB*	Deska tištěného spoje
PM*	Výkonový modul
PS	Spínaný napájecí zdroj
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
Q*C	Jistič
Q*DI, KLM	Ochranný jistič proti zemnímu zkratu
Q*L	Ochrana před přetížením
Q*M	Tepelný spínač
Q*R	Proudový chránič (RCD)
R*	Rezistor
R*T	Termistor
RC	Přijímač
S*C	Koncový spínač
S*L	Plovákový spínač
S*NG	Detektor úniku chladiva
S*NPH	Snímač tlaku (vysokotlaký)
S*NPL	Snímač tlaku (nízkotlaký)
S*PH, HPS*	Tlakový spínač (vysokotlaký)
S*PL	Tlakový snímač (nízkotlaký)
S*T	Termostat
S*RH	Snímač vlhkosti
S*W, SW*	Ovládací spínač

12 Technické údaje

Symbol	Význam
SA*, F1S	Svodič přepětí
SR*, WLU	Přijímač signálu
SS*	Volicí spínač
SHEET METAL	Pevná deska svorkovnice
T*R	Transformátor
TC, TRC	Vysílač
V*, R*V	Varistor
V*R	Napájecí modul – diodový můstek, bipolární tranzistor s izolovaným hradlem (IGBT)
WRC	Bezdrátový dálkový ovladač
X*	Svorka
X*M	Svorkovnice (blok)
Y*E	Cívka elektronického expanzního ventilu
Y*R, Y*S	Cívka zpětného elektromagnetického ventilu
Z*C	Feritové jádro
ZF, Z*F	Šumový filtr



**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**

Gölsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2024 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P748643-1P 2025.07